

2^{ème} année - N° 14 - Septembre 2010
Mensuel
 Distribué gratuitement
 dans Trazegnies - Gouy - Souvret
 Courcelles

Editeur - imprimeur : Imprimerie Houze
 Rue du 11 Novembre, 87 - 6183 Trazegnies
 www.imprimerie-houze.be - Tél. : 071 45 03 47

Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs.
 Les prix publiés sont indicatifs, sauf erreur d'impression
 Pour paraître dans le mois, les documents doivent
 nous parvenir le premier lundi soir du mois au plus tard.
 Toute reproduction même partielle est interdite.

ON N'A PAS
200 ANS
 TOUS LES ANS

www.peugeot.be

SEMAINES
 D'EXTENSION
 DE GARANTIE
 EN PLUS
 OU JUSQU'A -600€*

PORTES OUVERTES LES 11 ET 12 SEPTEMBRE

**CONDITIONS BICENTENAIRES
 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE**

PEUGEOT recommande TOTAL. Domaines priorités à la sécurité.

200 SEMAINES D'EXTENSION DE GARANTIE GRATUITES

Peugeot vous offre un Contrat Optiway Extension de 4 ans⁽¹⁾ supplémentaires à la Garantie Contractuelle de 2 ans, soit un total de 6 ans. Si le Contrat Optiway Extension ne vous intéresse pas, Peugeot vous propose une remise supplémentaire jusqu'à 600€ selon le modèle choisi. Offres valables du 1 au 30/09/2010 pour les véhicules à usage particulier. Voir conditions dans votre point de vente Peugeot. ⁽¹⁾ Ou 100.000 km, au premier des 2 termes atteint.



CONSUMMATION MIXTE: 3,8 À 6,7 L/100 KM - ÉMISSION CO₂: 99 À 155 G/KM

**OUVERT LE SAMEDI 11 SEPTEMBRE DE 9H À 17H
 ET LE DIMANCHE 12 SEPTEMBRE DE 10H À 17H**

Rue Paul Janson 83
 Station TEXACO
 6182 SOUVRET
 Tél. : 071 45 13 78

AGENT OFFICIEL PEUGEOT

Ets Pater & Cie SA
 pater.souvret@peugeot.be

Pose d'ongles en gel
 (sur rendez-vous)
 6 ans d'expérience
 Possibilité de domicile
 Nombreuses décorations

**SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE
 10€ OFFERTS SUR VOTRE POSE**

Renseignements
 et rendez-vous :
GIOVANNA
0477/76 36 70

Rue de la Station 9
 6042 LODELINSART

**Jumet
 Appartement**



Jumet limite Ransart appart
 remis à neuf à pd **145.000€**

**Carnières
 Maison**



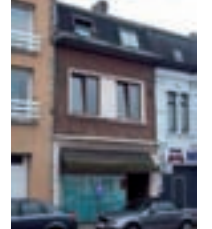
Mais 3F à rénov terr à bât& gar
 à pd **90.000€**

**Morlanwelz
 Villa**



Belle villa/ 7a 69ca 3ch
 à pd **250.000€**

**Trazegnies
 Immeuble**



Imm rapp 2 appart 2 ch loués
 à pd **125.000€**

**Trazegnies
 Maison**



Bonne maison 3 faç 2ch jardin
 à pd **80.000€**

**Anderlues
 Maison**



TB mais neuve 4faç. sur 5a 3ch.
 à pd **170.000€**

www.immo36.be
071/46 00 36

**Trazegnies
 Immeuble**



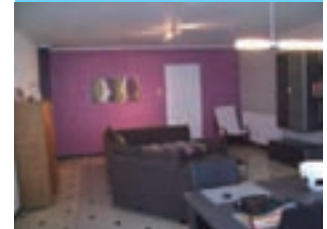
Imm. mixte. esp. comm. &
 appart à pd **150.000€**

**Couillet
 Maison**



TB maison 3 faç. 3ch. au calme
 à pd **90.000€**

**Marchienne
 Maison**



TB maison possib partie prof
 Oact **100.000€**

Rue de Gosselies, 227
TRAZEGNIES

Ouvert 7j/7 - de 6h00 à 20h00

Tart'in
 CUISSON SUR PLACE

Dépôt :
 boulangerie Thirion
 Pralines Bruyère
 Pâtisserie
 Sandwicherie
 Tabac

Tél.: **071 45 32 74** • tart-in@hotmail.fr

RESTAURATION RAPIDE sur place ou à emporter :
LIVRAISON À DOMICILE À PARTIR DE 10€

Pâtes, Pizzas, Paninis,
 Salades, Sandwiches garnis,
 Repas complets, Croques-monsieur,
 Glaces, Pâtisseries.

DISTRIBUTEURS EXTÉRIEURS
24 H / 24

Mixed Sources
 Ne pas jeter sur la voie publique - imprimé avec encre à base végétale FSC



Pour la QUATRIÈME pensez...

☎ **071 45 13 94**



Ets DEHAYE Fils sprl

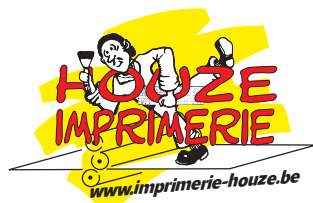
NOUVEAU PRODUIT EN STOCK LES TUILES

Livraison de tous matériaux de construction et de mazout

- Sable jaune et vert, gravier, dolomie en vrac et big bag
- Salle d'exposition pour briques de façade et klinkers
- Bois de charpente et tuiles, plaques de plâtre, isolation
- Citerne, fosse Saniclaïr, tuyaux PVC
- Pour tous entrepreneurs et particuliers

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 18h, le samedi 8h à 12h

Rue de Parglette, 6 - 6183 TRAZEGNIES
Tél. : 071 45 13 94 • Fax : 071 46 04 01 • E-mail: ets.dehaye@skynet.be



Grand choix de Calendriers muraux sous mains personnalisés

ICI VOTRE PUBLICITÉ

Tél. : 071 45 03 47

Rue du 11 Novembre 87 • 6183 TRAZEGNIES



Moment Poèmes

JOUETS DE MON ENFANCE

Cerceaux et cerfs-volants
Jouets de mon enfance
Marelle et bilboquets
Vous êtes en souffrance
Le temps a passé le cap de l'innocence
Vous êtes relégués à l'ère de l'insouciance
Aujourd'hui, il ne faut que de la mécanique
des jouets fabriqués selon l'électronique
Pour des jeunes éduqués à la super-pratique
Que l'on doit préparer à la super-sonique.

J.V.

EDITO

«Quand août est grincheux souvent septembre est radieux.» Cette année nous pourrions vérifier la véracité de ce dicton. Avec un mois de septembre déjà bien ancré dans nos habitudes débute une nouvelle année scolaire ou sociale pour laquelle nous sommes fin prêts pour affronter les mois à venir car les vacances nous ont permis de recharger nos batteries à bloc.

Dans notre Ki Kwa Oû du mois d'août nous avons abordé une période sombre de notre histoire, la tuerie du rognac, mais dans le même temps nous avons raconté la libération de notre entité du joug de l'occupant par les armées alliées. Quelques petites erreurs(*) se sont malencontreusement glissées dans la rédaction de notre article - nous nous en excusons - mais ces coquilles et surtout l'article ainsi que les photos ont suscité, chez nos lecteurs (rices) un vif intérêt qui s'en est suivi d'une forte demande de Ki Kwa Oû en nos bureaux et bon nombre d'entre-eux se sont vus expédiés hors de nos frontières aux Belges du bout du monde.

Merci de l'intérêt que vous portez à ces petits bouts d'histoire et surtout au soucis d'exactitude que vous leur apportez. !

F.H.

(*) Voir Kol Tu Dis page 4

CENTRE FUNÉRAIRE MARCHANT Fait partie de **DELA**

5 FUNÉRARIUMS À VOTRE DISPOSITION

COURCELLES Rue des Déportés, 32	FONTAINE-L'ÉVÊQUE Rue de l'Athénée, 24	FORCHIES-LA-MARCHE Rue de Nivelles, 46
TRAZEGNIES Rue Adolphe Rectem, 24-26		SOUVRET Rue Paul Janson, 1

2 SALLES DE RÉCEPTION À VOTRE SERVICE 24H / 24

071 45 06 98 **0485 88 81 19**
www.centrefuneraire-marchant.be marchant@delab.be

La Manivelle
64, Place Roosevelt • 6180 Courcelles
(0495.79.33.70)

Jean et Carina

The Dansant

Tous les dimanches de 15 à 19 heures



Téléphone à retenir

Service d'aide

Child Focus	116 000	
Écoute Enfant	103	
Prévention suicide	0800 32 123	
Centre des brûlés	071 36 20 50	
Aide info sida	0800 20 120	
Infor-drogues	02 227 52 52	
AA	02 513 23 36	
Télé accueil	107	

Avis à la popula-



tion de FONTAINE-L'ÉVÊQUE et de COURCELLES

Dans le cadre des festivités organisées sur notre zone, la Police des TRIEUX vous informe de leur présence sur les sites suivants :

- Le 12/09/2010 : présence du service SARC avec un commissariat mobile et des conseils sur la sécurité routière, le service TECHNOPREVENTION avec un stand d'information sur la prévention contre le vol dans les habitations et le service du personnel avec un stand de

recrutement sur la place du Château d'Eau (derrière le « POSTERIE ») à COURCELLES.

- Le 19/09/2010 : présence du service SARC avec un commissariat mobile et des conseils sur la sécurité routière, le service TECHNOPREVENTION avec un stand d'information sur la prévention contre le vol dans les habitations et le service du personnel avec un stand de recrutement et le maître chien avec une petite démonstration lors de la grande brocante organisée dans le centre de la localité de LEERNES.

Venez nombreux nous voir !!!

Pour plus d'information, prenez contact par téléphone au 071/549940



de Pont-à-Celles avec le FOREM
Place Communale, 22
Tél. 071 / 84 99 00

Nous vous proposons nos activités de rentrée, ...

SPÉCIAL INFORMATION SUR LES FORMATIONS

➤ Le Forem Formation vous conseille dans le choix de ses formations, vous informe des modalités pratiques :

Le mercredi 08 septembre à 10h

➤ Vous souhaitez vous informer des formations dispensées sur la région de Charleroi, venez à la permanence du Carrefour Emploi Formation :

Le vendredi 10 et 17 septembre à partir de 13h30 ;

sur rendez-vous
Un projet pour l'emploi avec un stage en entreprise

Vous ne savez pas ce que vous voulez faire de votre vie professionnelle et vous doutez du métier qui est fait pour vous ?

Séance d'information le 09 septembre à 9h30
Début du module le 20 septembre (1 €/h + frais de déplacement)

Renseignements et inscriptions :
071 / 84 99 00
Maison de l'Emploi
Place Communale 22
6230 Pont-à-Celles

Le CCLP POUR COURCELLES-TRAZEGNIES-SOUVRET INFORME

Les locataires et les candidats locataires, que le comité consultatif tiendra des Permanences les 2 et 3^{ème} samedi des mois de 9h30 à 13h, rue de l'Yser 95 - 6183 TRAZEGNIES. Tous les Samedis de 14h à 16h, dans le Domaine de l'ISPPC au Pavillon 2, rue Paul Pastur - 6180 COURCELLES. (Près de la salle de Miaucourt)

Les Permanences débuteront au mois de mars 2010
VOUS AVEZ LA POSSIBILITÉ DE PRENDRE RENDEZ-VOUS EN CONTACTANT DU LUNDI AU



VENDREDI DE 10H À 16H
AU Tél.: 071 45 12 59 - 071 46 29 59 - 0474 28 72 41 - 0472 98 38 38

Le comité consultatif est constitué de citoyennes et citoyens qui se dévouent bénévolement dans le social suivant des droits et des devoirs décrétés par le législateur en veillant que la société du logement respecte également ses droits et ses devoirs.

Le CCLP est membre de l'AWCCPL agréé par la Société Wallonne du Logement (SWL) Sous l'égide de la Région Wallonne (RW).

Le CCLP est votre premier partenaire pour vous représenter et défendre VOS DROITS. Il apporte, l'aide, l'assistance, la défense, mais avec votre engagement de respecter VOS DEVOIRS.

LeCCLP-ACSL



PROVISION CHARBONS

BOIS DE CHAUFFAGE ET MAZOUT



Profitez des derniers jours au prix d'été

S.P.R.L.

Conditions TRÈS SPÉCIALES par quantité - A votre service depuis 1928

PIROTTE & Fils



071 45 00 47

www.pirotteefils.be

Rue Général de Gaulle, 318 • COURCELLES 6180

071 45 92 43

Ouvert tous les jours de 9h à 12h
et de 13h30 à 18h.
Samedi de 9h à 14h sans interruption



JOHAN PETRE



Conseiller communal Cdh
Chef de groupe Cdh

Membre du comité de
direction des
habitations sociales

<http://petrejoan.blogspot.com>
jpetre74@gmail.com

0478 76 05 83

HORAIRES DES CÉLÉBRATIONS DOMINICALES

Dans l'unité pastorale de Courcelles du 14 août au 26 septembre

Pendant cette période, les célébrations ayant lieu le dimanche à 10h en l'église Saint Lambert seront radiodiffusées sur la Première et RTBF International.

Nous vous prions de bien vouloir prendre note de l'horaire qui a été aménagé :

Quand certaines messes seront supprimées, on vous conseille de participer à la messe radiodiffusée du dimanche à 10h00 à Saint Lambert mais vous pouvez choisir, si vous le préférez, de vous rendre à une autre célébration, dans une paroisse voisine.

Paroisse	14 août	15 août	21 août	22 août	28 août	29 août	04 sept.	05 sept.	11 sept.	12 sept.	18 sept.	19 sept.	25 sept.	26 sept.
Souvret	17h		17h		17h		17h		17h			10h Fête Parois.	17h	
Trazegnies	18h15		18h15		18h15		18h15		18h15		18h15		18h15	
La Motte	18h15		18h15		18h15		18h15		18h15			10h St Lambert	18h15	
Gouy		9h30 Fléchère		9h30		10h St Lambert		9h30		9h30		9h30		9h30
St Lambert		10h		10h		10h		10h		10h		10h		10h
Forrière		11h		11h		10h St Lambert		11h		11h		11h30 St Lambert		11h
Sarty		11h		11h		11h		11h		11h		11h		10h St Lambert

VIF SUCCES LORS DE LA CLOTURE DE LA PLAINE DE VACANCES



Le 7 août dernier s'est déroulée dans les installations de la salle A. Beguin de Trazegnies la fête de clôture des vacances à la plaine, journée tant attendue et préparée fébrilement par les enfants avec l'aide des animateurs et moniteurs. Sous les yeux ravis des parents et de nombreux spectateurs se déroula un spectacle savamment agencé où toutes

les plaines de l'entité de Courcelles étaient représentées avec la participation de la ligue de la plaine en ce qui concerne le matériel nécessaire et l'aide d'amateurs, de volontaires et du personnel technique. Il faut signaler que les nombreuses personnalités et édiles communales dont il serait trop long de tous les citer rehaussaient de

leurs présences cette fête, récompense bien méritée pour tant d'investissement de la part de tous et surtout des enfants. Ceux-ci très excités et pleins d'entrain ont profité largement de cette belle journée et se sont donnés rendez-vous pour l'année prochaine

J.V.

Lorette

Coiffure dame à domicile
Rendez-vous du mardi au vendredi
de 9h à 18h

Fermé le dimanche et lundi

Tél. : 0472 65 35 05

LE PÈRE

YSTOR "HIC" RACONTE,

GOUY-LEZ-PIÉTON Gouy- Qui es-Tu?

Sous les mêmes références que pour les articles précédents, Gouy au 3^e S offre un paysage forestier et campagnard.

En venant du dernier relais de Ressaix, à notre entrée sur le territoire de Gaudiacus, nous voyons à gauche de la chaussée romaine de vieux fours à chaux qui donneront leur nom à la métairie voisine : «les cauffours» **chauffour**.

Du même côté, une colline d'un vert tendre se déploie dans le lointain. De la base au sommet, elle est couverte de fougères. C'est la «filicaria» devenue aujourd'hui **La Fléchère**

Continuons notre marche sur cette chaussée. Du petit plateau, nous descendons vers une autre vallée perdue dans les bois. Elle est le lit du petit ruisseau venant de «Trasnicus» et que nous traversons à gué. Quelques siècles plus tard dans ce lieu, de toutes parts entouré d'eau, sera construit un «castel». Le seigneur du lieu se réservera le bois adjacent, qu'il entourera de clôtures, il en fera son bien, sa «haye» et ceux qui viendront après lui seront les Seigneurs de la HAYE. Remontant la route, nous arrivons bien vite dans

une grande plaine, cultivée (actuellement croisement entre la chaussée romaine et la route Gouy-Trazegnies). En regardant vers l'arrière gauche, sur une colline, une petite métairie est implantée au milieu des prairies, que l'on dira le mont à Goy puis montago - **montagou**. Sur notre gauche toute proche, une autre petite hauteur deviendra le centre du village sur laquelle l'église sera construite (ceci est une autre histoire) Continuant de longer notre chaussée et les bois, nous arrivons au 2^e point le plus élevé. Ici prend fin le domaine de Gaudiacus et prenant une voie de communication annexe sur notre gauche, nous laissons à droite le futur bois de courriaux et atteignons, 1/4 heure plus tard sur un fond de terres marécageuses, entrecoupées de ruisselets où croissent des roseaux en abondance : Caniex d'où

viendra le nom **cheusée** qui veut dire roselier

L.M.L.

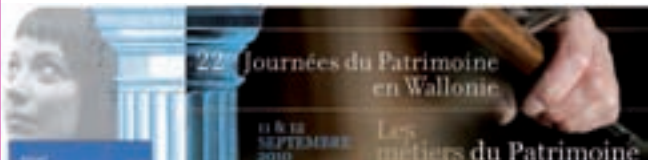


Trazegnies-P4
Courcelles-P7
Souvret-P6



L'ASBL « LES AMIS DU CHÂTEAU DE TRAZEGNIES »

participe aux



DECouvrez LE CHÂTEAU & LES METIERS ANCIENS

Les 11 & 12/9 de 10h à 18h



Visite guidée gratuite du château et des expositions sur « Les Métiers de nos aïeux »
Démonstration et explication du travail du bois, du tailleur de pierre, de l'héraldiste et du
confectionneur de cote de maille tout au long des deux journées.



Présence de la troupe médiévale « L'Ost à la Croix d'Argent »

Bar & Petite restauration

Grand Concours : 2 bons « BONGO » à remporter - d'une valeur de 30€

Adresse du jour :
Place Albert Ier, 32 à 6183 TRAZEGNIES
Tél & Fax : 071/45.10.46
www.chateaudetrazegnies.be chateaudetrazegnies@skynet.be

Chez Sandra

Alimentation générale,
fruits et légumes, textiles et tabac

Colis de la
RENTREE

200g Mortadelle
200g Pancetta
200g Jambon
200g Emmental

6,99€ + 6 œufs frais GRATUIT

Rue de Pont-à-Celles, 74
6183 Trazegnies

On porte à domicile
Tél. : 071 45 15 48

Koi Tu Di

RECTIFICATIONS!

De nombreux lecteurs nous ont contacté pour nous signaler une erreur dans notre article sur la libération le 4 septembre 1944, nous les remercions car ils avaient raison.

En effet, les premiers chars américains venaient bien de Chapelle-lez-Herlaimont se dirigeant vers Souvret alors que nous avions indiqué le sens contraire comme on peut le voir sur la photo.

Dans l'article sur la tuerie du Rognac et la mort de Mme Elisabeth Deridder gouvernante chez l'architecte Georges Simon et non le Notaire Marcel Simon

Merci de votre attention apportée à nos publications et toutes nos excuses pour ces bévues.

J.V

LAGNEAU
s.p.r.l.

CHAUFFAGE - SANITAIRE
Installation - Dépannage - Entretien

Rue du Baty, 6 6183 TRAZEGNIES
071 45 36 68 0475 41 00 17

LE PÈRE

YSTOR "HIC" RACONTE,

Trazegnies
Léonce DELTENRE,

Léonce DELTENRE, - notaire
L'et écrivain.

Toute personne qui étudie l'his-toire locale de Trazegnies connaît les œuvres de Léonce Deltenre, personnage incontournable si l'on veut publier un ouvrage sur le passé de Trazegnies, c'est dire son importance.

Léonce Deltenre a publié 1600 pages, ce qui ne représente pas moins de 75 ouvrages relatifs à l'histoire et à l'archéologie dont 15 ayant trait à Trazegnies. De nos jours, ses publications font encore office de référence.

Cet éminent historien était notaire à Thuin.

Il naquit à Trazegnies le 2 mai 1898, il fut le 3^{ème} enfant de Maître Léon Deltenre, notaire à Trazegnies et de Madame Gasparine Warmont. La famille Deltenre compta 5 enfants: quatre filles et un garçon.

Léonce Deltenre fit ses études à l'école primaire de Trazegnies-Centre. Celles-ci étant terminées, il entra en internat à l'Institut Saint-Louis à Bruxelles.

Après ses humanités gréco-latines, il entra en 1918 à l'U.L.B. pour y étudier le droit et le notariat.

Son but était de reprendre l'Etude de son père mais le destin en jugera autrement. Son père décéda avant la fin de ses études, et de ce fait, il ne put reprendre le cabinet notarial de ce dernier.

Il effectuera divers stages, notamment chez Maître Labenne à Gouy-lez-Piéton et chez Maître Hardy à Fontaine-l'Évêque.

Le destin frappera à sa porte en 1927 en la personne de M^{lle} Francine Dupont, fille du notaire François Dupont de Thuin.

En 1927, il devint premier clerc chez son futur beau-père et le 26 novembre 1927, il épousera sa fille. Le jeune couple aura 3 enfants.

En 1931, Léonce Deltenre suc-cède à son beau-père comme notaire, profession qu'il exercera jusqu'en 1962.

Outre sa carrière notariale, en 1921, il devint membre de la Société d'Archéologie de Charleroi, en 1932, il fera partie du comité, en 1939, il assumera la fonction de secrétaire, en 1952, il en deviendra vice-président et en 1962, il



acceptera la présidence de cette illustre Société.

Influencé par ses racines, en 1924, il publie sa première œuvre: une notice de 8 pages consacrée à Notre-Dame de Trazegnies. Il faut attendre 1929 pour qu'il com-mence réellement à produire ses œuvres.

Il sera fécond, car à partir de cette date, le rythme va s'ac-centuer pour atteindre parfois 3 ouvrages sur la même année que ce soit sur son village natal ou sa ville d'adoption.

En 1935, il devient l'archiviste de la ville de Thuin, une aubaine pour un homme qui est avide de savoir sur le passé de cette ville et de ses environs.

Son ardeur sera freinée par l'oc-cupation allemande et durant 4 ans, Léonce Deltenre s'abs-tiendra de publier quoi que ce soit. Après la libération, son ardeur reprend de plus belle.

Elevé selon les principes de la chrétienté, il perdit la foi en 1935, ce qui ne l'empêchera pas de respecter les convictions des autres et le respect de ses amis.

Toute sa vie, il restera attaché à ses amis d'enfance, à savoir : François Dubois, Alfred Bastin, médecin et archéologue, Maître Larsimont et à l'abbé Jules Plumet auteur d'un ouvrage sur la famille de Trazegnies.

La clef du succès des écrits de Léonce Deltenre tient du fait d'un principe: la rigueur et l'exactitude de ses sources ainsi que de la vérité historique.

De cette rigueur qui lui tenait à cœur, il n'hésitera pas à critiquer ouvertement l'ouvrage de Jules Degrouve traitant de l'histoire de Trazegnies ainsi qu'Elie Lemal, auteur d'une histoire de Courcelles, et ce, pour n'avoir pas cité leurs sources.

Etrange personnage qu'est Léonce Deltenre. Très tôt, il s'était brouillé

avec la mécanique. Jamais, il ne mit les mains sur le volant d'une voiture. Lorsqu'il partait en voyage, l'appareil photographique était proscrit! Il préférait le crayon pour un carnet de croquis ou pour l'aquarelle.

La preuve nous en est donnée en 1917. Cette année là, accompagné d'un ami, il se rend au château de Trazegnies dans la salle des Chevaliers. Dans cette salle, se trouvent les fresques datant du xviii^{ème} siècle et sur le pan gauche de l'entrée de la chapelle castrale, le portrait presque intact de Philippe-Ignace, marquis de Trazegnies (aujourd'hui disparu). Léonce Deltenre croque sur une feuille de dessin le portrait de ce marquis de Trazegnies. Ce dessin existe toujours et est conservé précieusement dans les archives de « Amis du Château de Trazegnies »

Préférant écrire à la plume, il renonçait ainsi aux facilités de la dactylographie et lorsqu'on examine l'ensemble de ses œuvres, force est de constater que ce travail fut fastidieux. La photocopieuse n'existant pas à cette époque, en consultant les archives locales, il devait donc noter à la main le fruit de ses recherches.

En 1968, lors d'un voyage en Italie, il entre dans une église pour s'y reposer. Il en sort ayant retrouvé la foi qu'il conservera durant le reste de son existence.

Le 9 avril 1972, à l'âge de 74 ans, l'enfant natif de Trazegnies s'éteignit à Charleroi, laissant derrière lui un passé mémorable.

En 1998, pour honorer le centième anniversaire de sa nais-sance, « Les Amis du Château de Trazegnies » organisèrent une magnifique exposition qui remporta un vif succès.

Esprit cultivé et subtil, historien local de haut mérite, honnête homme, amoureux impénitent du passé, homme cordial et dévoué, tel fut Léonce Deltenre.



R.B.
Courcelles-P7
Gouy-lez-Piéton-P3
Souvret-P6

Steuers Dejean
Rue du 11 Novembre, 95
6183 Trazegnies
Tél : 071 45 23 31

Opticien diplômé depuis plus de 40 ans et agréé de toutes mutuelles, je suis à votre service pour vous conseiller et vous aider dans le choix de la qualité de vos verres et de votre monture.
La maison propose également un centre auditif.

À BONNE VUE **BON OPTICIEN**

Alors, n'hésitez plus et choisissez:
OPTIQUE HUBINON
rue W. Churchill, 23 • 6180 COURCELLES
☎ 071 45.35.99
Ouvert de 9 à 12h et de 14h à 19h
Samedi fermé à 14h

VARILUX à partir de 150€

silhouette LACOSTE GARNIER 1938 lafont. GSSILOR

TRAZEGNIES EN PLAGE...

...SOUS LES PARA... PLUIES!!!



Malgré un temps assez perturbé, Trazegnies en plage a quand même connu un certain succès. Dès le samedi de nombreux brocanteurs ont bénéficié du soleil et les badauds étaient présents pour réaliser de bonnes affaires.

La soirée fut très animée comme chaque année, marchands de

glaces et d'hamburgers eurent une large part de succès.

Malheureusement le dimanche fut quelque peu perturbé par la pluie, la pétanque et les jeux de plage durent être annulés au grand dépit des amateurs mais l'ambiance resta quand même bonne malgré l'absence du roi soleil, il faut dire que les wallons ont dans le cœur le

soleil qu'ils n'ont pas à l'extérieur.

Espérons que pour l'année prochaine le soleil nous fera l'honneur d'être présent avec toute la vigueur de ses rayons les plus éclatants!

J.V.

Trucs et astuces

Comment peindre vos boiseries

Vous avez ajusté les portes et les fenêtres qui coïnciaient ou qui fermaient mal, rebouché les crevasses, remplacé les parties pourries et décapé les vieilles peintures et vernis.

Une dernière chose à vérifier: le mastic des fenêtres. Réparez-le ou, mieux encore, remplacez-le lorsqu'il est trop vieux et se détache par morceaux (1).

Attention, un mastic frais ne peut être peint qu'après 3 à 4 semaines.

Avant de peindre, disposez des serpillières ou des journeaux sur le sol pour ne pas le souiller.

PORTES



En commençant par les moulures et les chants pour finir par l'encadrement, on applique généralement deux couches. Respectez le temps de séchage.



ge intermédiaire préconisé par le fabricant. Un léger ponçage entre les deux couches est à souhaiter.



Les croquis 2 à 7 vous montrent la manière d'appliquer la peinture.



Remarque: pour éviter que la peinture ne bloque les serrures, actionnez-les plusieurs fois en cours de séchage.

FENÊTRES

Afin que la peinture ne déborde pas sur les vitres, appliquez sur leur pourtour du ruban adhésif de peinture.

PEINTURE ET COULEUR

Choisissez vos peintures et vos vernis. Si vous hésitez sur le choix d'une couleur, ou si vous n'êtes pas certain du résultat, jouez sur un « camaïeu », c'est-

Téléphone à retenir

Service de garde

Médecin
1733 - 071 33 33 33

Les renseignements vous seront communiqués.

Pharmaciens
0900 10 500

Les renseignements vous seront communiqués.

Vétérinaire
un numéro unique pour les rôles de garde du samedi 12h au lundi 8h, 071 54 09 73

DIXIT

Un homme, sur la glace... Il sort sa scie et sa canne à pêche, et commence à découper un trou dans la glace. A ce moment là, une voix d'outre tombe, glacée, résonnante, annonce : «IL N'Y A PAS DE POISSON ICI...» L'homme, stupéfait, s'arrête,

regarde autour de lui, ne voit personne, et continue.

«IL N'Y A PAS DE POISSON ICI!» Encore une fois, il s'arrête, et tend l'oreille... Inquiet, il reprend son travail

«IL N'Y A PAS DE POISSON ICI!!!» Et l'homme: «Mais qui parle?» «LE DIRECTEUR DE LA PATINOIRE!»

Salon de coiffure Bio, où l'art de la beauté sera mis en évidence avec des produits naturels dans un endroit zen.

Heures d'ouverture:
Lundi, Mardi, Jeudi : de 9h à 18h
Vendredi de 15h30 à 20h (Nocturne)
Samedi de 8h à 17h
Fermé le Mercredi

Rue Hamal, 115
6180 Courcelles

Tel. : 0476 68 19 78

Aux Temps des Femmes

120 ANNEES DE FETES COMMUNALES A SOUVRET

Les 28, 29, 30 et 31 août dernier se sont déroulées à Souvret sur la place Jean Lagneau les 120^e fêtes communales avec au programme une brocante, un tournoi de jeu de balle assis, un tournoi de pétanque ainsi qu'un podium réunissant divers vedettes ou groupes de vedettes, un grand gala de catch ainsi que des métiers forains enfin tout était réuni pour passer des moments

agréables, mais le temps n'étant pas toujours de la partie les souvretois ont défié à certains moments les éléments pour honorer leurs fêtes communales. Un grand coup de chapeau aux organisateurs qui ont assuré tout au long de ce week-end. Dans le même temps se déroulait la traditionnelle braderie de Souvret au cours de laquelle certains commerçants

ont rivalisé d'idées pour attirer des badauds, des dégustations de produits régionaux et divers encas.

Tout cela en toute amitié et en franche camaraderie. Vivement l'an prochain pour passer encore des moments bien agréables à vivre.

F.H.



La SCRL À Chacun Son Logis informe les locataires et les candidats locataires de son **nouvel horaire des permanences** qui entrera en vigueur à partir du 1^{er} juillet 2010.

- **Tous les mardis: de 13h à 15h30**
- **Tous les jeudis: de 9h à 11h30.**

Annones Notariales

Notaires

Maître Valérie DEPOUON
Sentier Saint-Joseph, 1
6183 TRAZEGNIES

Maître Vincent LABENNE
Rue de la Station, 37
6181 GOUY-LEZ-PIETON

Maître Olivier LEBRUN
Rue du 28 juin 1919, 17
6180 COURCELLES



Confiez votre Publicité Au journal « Ki Kwa Oû »
Tél. : 071 45 03 47
www.imprimerie-houze.be

ONE Trazegnies

La consultation ONE de Trazegnies vous propose gratuitement des séances de massage bébé les vendredis 1, 8, 15, 22 et 29 octobre de 10h à

11h au local ONE (rue du petit champ).
Inscriptions souhaitées:
071/46.14.06



AGENDA

Toutes vos activités
des mois de
septembre et Octobre

Toutes les semaines

Saison touristique: Visite du Château de Trazegnies
De mai à juin: tous les dimanches et jours fériés visite guidée à 15h
De juillet à septembre: tous les samedis, dimanches et jours fériés visite guidée à 15h

Lieu de l'évènement: Château de Trazegnies - Place Albert 1^{er}, 32
Contact: Sur RDV (groupes)
071 45 10 46

Toutes les semaines

Aquagym-Natation Courcelles Pour seniors
Lieu de l'évènement: Piscine de Courcelles
Tous les mardi et jeudi de 15h30 à 16h15
Contact: 0495 92 59 51

Tous les dimanches

THE DANSANT
Lieu de l'évènement: La Manivelle à partir de 15h Place Roosevelt - Courcelles
Contact: 0495 79 55 70

Toutes les semaines

cours de judo
Lieu de l'évènement: Complexe scolaire de la Cité rue daxhelet - Souvret
Mercredi et vendredi
18h30 à 19h30 pour les -12 ans
19h30 à 21h00 pour les +12 ans
Lieu de l'évènement: Hall Omnisports de Trazegnies
Lundi 19h30 à 21h les compétiteurs
Organisateur: Hasselin Yvon
Tél. 071 45 16 35

Tous les dimanches

Brocante
Lieu de l'évènement: Parking du Champion à Trazegnies

Du 3 juillet au 29 août 2010 Château de Trazegnies

Exposition exceptionnelle sur les fouilles menées dans nos régions: « Sur les Traces de notre passé: Découvertes archéologiques » en collaboration avec le Musée Royal de Mariemont et la Société Royale Archéologique de Charleroi.
Entrée: 5€ - Etudiant/Senior: 4€: comprend la visite du château et son parc (si visite de l'exposition seule: entrée gratuite) Pour les groupes: sur RDV au 071 45 10 46
Ouverture: tous les samedis, dimanches et jours fériés de 14h30 à 17h30 avec visite guidée du château à 15h.
Adresse: Château de Trazegnies: Salle à colonnes - Place Albert 1^{er}, 32 à 6183 Trazegnies

Du 3 au 14 septembre

Ducasse communale
Lieu de l'évènement: Place Roosevelt
Contact: Service des Fêtes
071 46 69 45 - 071 46 69 46

Du 4 au 26 septembre

Les Métiers Anciens
Lieu de l'évènement: Château de Trazegnies:
Contact: Sur RDV (groupes)
071 45 10 46

Le 11 septembre

Week-end aventure
Lieu de l'évènement: Durbuy
Organisateur: Amis réunis et paysannes de

Trazegnies
Reservation: 75€ 1^{er}/09/2010
Renseignements
Gregory De Ridder 0492 85 37 05

Le 11 septembre

Souper Paëlla
Lieu de l'évènement: Salle Beguin - Trazegnies
Organisateur: Le Char et sa potion magique
Contact: Biquet: 0486 13 33 29
Stéphane Juhasz: 0474 49 89 87

Du 11 et 12 septembre

22^{ème} journée du patrimoine
Lieu de l'évènement: Château de Trazegnies - Place Albert 1^{er}, 32
Contact: 071 45 10 46

Le 12 septembre

Rallye Velo - Dixième édition
18km cyclo lallial
25km vélo familial VTT
Inscription de 9h à 15h
Départs groupés à 10h et 14h a la posterie rue Monnoyer à Courcelles
Participation: par circuit
5€ par adulte -
2€ par enfant (-10ans)
Contact: J-M Deplux 071 45 44 83

Du 17 au 19 septembre 2010

Green festival
Lieu: Centre culturel de la Posterie
Contact: 071 45 66 87

Du 17 au 21 septembre 2010

Ducasse communale de Gouy-lez-Piéton
Lieu de l'évènement: Place Communale - Gouy-lez-Piéton
Contact: M. W Adam
071 84 69 44 - 0477 34 67 26

Du 17 au 21 septembre 2010

Ducasse communale du Petit Courcelles
Lieu de l'évènement: Place Bougard - 6180 Courcelles
Contact: Mr A. Hirsoux:

0477 28 94 99 - Mr Bries: 0475 42 51 43

Samedi 18 septembre 2010

Dîner des Loisirs gouytois
Lieu de l'évènement: Salle Béguin à Trazegnies
Contact: Mr F Van De Maele
071 84 57 74

le 19 Septembre 2010

Souper du Judo Club souvretois à partir de 19h30
Lieu de l'évènement: Taverne « Aux clubs » Souvret
Réservation Taverne

Samedi 25 septembre 2010

Dîner des seniors gouytois
Lieu de l'évènement: Salle « La Renaissance » à Gouy-lez-Piéton
Contact: Mr M. Lanckriet
071 84 60 34

le 2 octobre 2010

39^{ème} Souper de la société Royale des Gilles de Souvret
Lieu de l'évènement: Taverne « Aux clubs » Souvret
Réservation Taverne

le 2 octobre

1^{re} brocante des gilles TAN QUE VIVE
Renseignement: Gérald: 0485 56 37 17 - Pierrino: 0495 32 57 92

Du 13 au 23 octobre

Voyage à Mayorque
Contact: Flora Richir 0496 30 90 15

Le 16 octobre

Place aux enfants
Contact:

Le 30 octobre

SOUPER choucroute ou assiette froide - 20h Oberbayern
Organisateur: l'Espoir Gouytois pour le Télévie
Lieu de l'évènement: Salle St Lambert - Courcelles
Réservation et renseignements: 071 84 33 11

Nous n'avons pas la capacité de deviner toutes les activités se déroulant dans la commune.

Nous comptons donc sur vous pour nous les faire savoir, en vous signalant que la publication dans l'agenda est

Gratuite



VIN DE QUALITÉ

Maison De Coster

APRÈS LES VINS FRANÇAIS :
LES VINS PORTUGAIS, CHILIENS, ITALIENS
AINSI QUE LA MAISON RIVIÈRE

LIQUIDATION DU STOCK
vin chilien 10+2
certains vins portugais également

EXCLUSIVITÉ DE LA
CUVEE SPARTACUS

Rue Ferrer 39 • 6181 Gouy-lez-Piéton • Tél. : 071 84 50 73

LE PÈRE

YSTOR "HIC" RACONTE,

De 1040 à nos jours: Suite de juillet...

Lors de ces achats et legs, il arriva une double appartenance, souvent disputée, pour la possession de certaines parties de parcelles mal définies. C'est ainsi que l'on vit la dime imposée deux fois au même métayer par des propriétaires différents, se réclamant de leurs droits fonciers «équivoques». En ces temps, les masuriers, bien que «paysans-ouvriers», n'étaient pas des «enfants de chœum» et refusaient la double imposition des lopins litigieux (pourant, il n'y avait pas encore d'ordinateurs! NDLR).

C'est en 1333 que ces «affaires» se réglèrent quand Bonne-Espérance devint «Seigneur Foncier de Souvret» et y remplaça Gembloux dans tous ses droits, en échange de dîmes, biens ou revenus sur Thorembais, Maret et Louvain que possédait Bonne-Espérance.

«Che sont les warissons ke nous avons à Souvret ke li Eglise de Boine-Espérance eut par eschange à la Eglise Saint-Pierre de Gembloux.» (Extrait de Pacte d'échange.)

Cependant, tout n'était pas réglé pour autant, surtout au point de vue juridique.

Dans une esquisse d'un traité, déposé aux archives de Bonne-Espérance, on y lit :
- ... «Qu'il y a, à Bonne Espérance, l'extrait d'un traité de paix où il est marqué Souvret estant disputé envers le Duc de Brabant et le Prince de Liège, on le laisse en sur séance)...
Cette «sur séance» dura jusqu'en 1803.

C'est ainsi que l'on verra un procès se dérouler tantôt «à la Souveraine Justice de la Cité du Pays de Liège», tantôt «à la Noble et Souveraine Cour de Mons»...

- «Que les placards des Souverains de Brabant et du Haynaut ny sont reçus ni publiés ny observer ny exécuter.»

Ainsi donc, Souvret, terre franche, ne devait ses règlements qu'aux Abbayes...

- Que par les privilèges dudit Souvret conservés à Bruxelles, sous la garde Monsieur Cuvellier l'Audiencier, Souvret ne paie aucun «vingtième», feux, cheminées, tailles et subsides tant en Brabant qu'en Haynaut, mais comme les autres terres franches, paye seulement sa «quote-part»...

Quelle est cette quote-part?

Dès qu'elle eut la jouissance de ces biens, Bonne-Espérance établit, le 20 janvier 1397 «La Charte locale». On y découvre entre autres: ...

«Au moulin 24 muids⁽¹⁾ de blé et de chou convient le mounier payer et le moulin retenir et le vivier, se ali mouniers pour le leuwier quatre muids de blé et pour retenir c'est li estonche menus mariens et fieralle sans les mufles et sans gros mariens)... Par cet «enrôlement», comme nous dirions aujourd'hui, nous savons qu'il existait dès 1397 (et peut-être avant) un moulin à eau sur le «Ruisseau

du Moulin», au bas de la rue du Chenoît (actuellement: rue de la Source) et qui devint «La Brasserie et Moulin Cambier», de très grande renommée.

Dans le dit «inventaire des biens», on y relève aussi: «Li bien de la Capellerie sont en dix bonniers de terre»...

Où sont donc passés les 40 bonniers que le Pape Célestin III confirmait dans sa bulle du 9 juillet 1196? Simplement ignorés par astuce car, Bonne Espérance, pour ne pas placer un desservant à Souvret, veut cacher l'impôt de la dime et l'impôt des revenus de la chapelle de Souvret.

Pour ce faire. Bonne Espérance le a toujours entourés d'un mystère impénétrable et ne fit jamais paraître l'acte d'édification de cette chapelle.

Or, nous savons que cet acte exista, dotant fort bien la «chapellerie» (voir la chronique des actes des Abbés de Gembloux et la bulle papale du 9 juillet 1196).

Pourquoi revenir sur ces dotations et dîmes?

Parce qu'elles étaient l'un des facteurs prédominants pour la désignation d'un desservant de la paroisse de Souvret, jamais réglée. N'oublions pas qu'à l'époque, la paroisse représentait ce que nous appelons aujourd'hui «le pouvoir communal».

Or, la population attachait une très grande importance à cet acte religieux jamais respecté étant donné que les chapelains nommés à Souvret habitaient Courcelles.

S'ils n'oubliaient jamais de percevoir «les privilèges de Souvret attachés au Monastère», par contre, ils négligeaient leurs devoirs religieux envers la population.

Dès lors, les habitants de Souvret intentèrent plusieurs procès; le dernier fut introduit en 1777 par devant le Conseil Souverain du Brabant.

⁽¹⁾ La pisselotte: (pich'iotte en wallon) était une source qui jaillissait en fontaine (encore avant la guerre de 1940) sur un terre-plein, face à l'ancienne ferme-brasserie Lardinois et son «coron» de maisons en retrait, à la rue du Marais (rue d'el Marach'), en face du n°7.

Aujourd'hui, on entend toujours ses eaux fraîches qui se perdent dans l'égout. Ces eaux, d'une saveur incomparable, servaient à la fabrication de la bière.

⁽²⁾ La Chapellerie: aujourd'hui, ce mot a perdu son sens de biens attachés à une chapelle. à suivre...

M.H.
avec l'autorisation du Président du Centre Culturel de Souvret M. Lucien Delbéque

Trazegnies-P4
Gouy-lez-Piéton-P3
Courcelles-P7



C'est produit près de chez vous ...

DECOROCK

Des plaquettes de parement, BRIQUES et PIERRES
(épaisseur 14 mm)
pour la Construction,
la Rénovation des murs extérieurs
et la Décoration intérieure

**... et venez les découvrir
dans notre showroom OUVERT:
du lundi au jeudi de 8h à 16h
le vendredi: de 9h à 14h**

Rue de la Croisette 56 • 6180 COURCELLES
Consultez notre site

Tél.: 071 45 56 11 • 0499 29 08 55 decorock@skynet.be
Fax: 071 46 01 37 www.decorock.be

Nécrologie

«Ceux que nous aimons restent à jamais dans notre cœur»

À chacun d'entre vous qui par une présence, une parole, un geste, un envoi de fleurs, une prière,

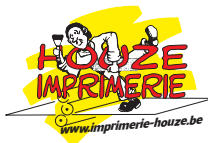
avez voulu témoigner de votre sympathie, votre affection ou amitié lors du décès de



Madame Marie-Madeleine DUMONT
Du fond du cœur nous vous disons «MERCI».
17 août 1932 - 4 août 2010

Mon époux,
ses enfants et petits-enfants
et la famille.

Pensez à nous pour vos calendriers de poche, Collection unique dans la région



LE PÈRE YSTOR "HIC" RACONTE,

COURCELLES
La paroisse St Lambert

Si la paroisse de St-Lambert existe depuis au moins 960 (elle a longtemps dépendu, à l'époque, de l'abbaye de Bonne-Espérance), la première pierre de l'église qui porte son nom aujourd'hui ne fut posée qu'en juillet 1834, mais comme beaucoup d'autres, l'édifice religieux connu par la suite bien des avatars.

Outre un «Martyr de Ste-Barbe» dû au peintre Alexandre Robert et 12 portraits d'apôtres probablement réalisés au XVI^{ème} siècle, l'église montre au visiteur quelques belles pierres tombales. Dominant la nef centrale, les grandes orgues - classées en 1975 - ont été installées en 1845 par le facteur d'orgues Hyppolite Loret en remplacement d'un instrument beaucoup plus modeste. Les tuyaux

apparents ne représentent qu'une infime partie de l'ensemble contenu dans les deux buffets en chêne. Le plus imposant, poussé vers le fond de l'église, renferme le grand orgue et le plus petit, placé en balustrade, contient le clavier secondaire appelé «positif».

A l'extérieur de l'église, une plaque commémorative a été installée à la mémoire de l'abbé Bougard, arrêté en février 1943 par la Gestapo pour faits de résistance, et décédé à Gross-Rosen, en Silésie, l'année suivante. Et c'est en avril 2010 qu'elle a pu fêter ses 175 ans!!

M.H.

Trazegnies-P4
Souvret-P6
Gouy-lez-Piéton-P3

Commune Courcelloise

Permanence des membres du collège communal

M. SCEUR Axel, Bourgmestre chargé: des Affaires générales et Transversalité, de la Population et État civil, du Secrétariat, de la Fonction publique et de l'Informatique.
Sur rendez-vous - Bureau du Bourgmestre - Hôtel de ville de Courcelles **071 46 69 68**

M. MEUREE Jean-Claude, Échevin chargé: de l'Enseignement fondamental, du Spécial primaire et secondaire, de la Promotion sociale, des Bibliothèques, de l'Académie de musique et des Arts parlés.
Les vendredis de 10h. à 12h. ou sur rendez-vous au **071 46 68 67**

M. HANSENNE Christian, Échevin chargé: des Travaux, de l'Environnement, ne tiendra plus de permanence le jeudi après-midi. Par contre, vous pouvez contacter le bureau au **071 46 68 70** ou son GSM: **0475 75 01 17** afin de convenir d'un rendez-vous.

M. LEMOINE Roland, Échevin Chargé des Sports, de la Culture du Logement du Tourisme du Patrimoine et des locations de Salles (Hall omnisport et Hôtel de Ville de Trazegnies).
Permanences: Tél.: **071 46.69.07**
Les jeudis de 17h30 à 18h à la Maison du Peuple Place Roosevelt 8 - 6180 Courcelles
Le samedi à l'Hôtel de Ville de Trazegnies de 9h30 à 10h.
Bureau de l'Échevin - (ancien bureau de police) Place Larsimont, 73 - 6183 Trazegnies **071 46 69 07**

M^{me} Annick POLLART, Échevine chargée: des Finances, de l'Emploi, de l'ADL, du Commerce, de l'Agriculture, de la Rénovation urbaine et rurale et de la Relance économique.
Sur rendez-vous - Service des Finances **071 46 68 17**

M. KRANTZ Michel, Échevin chargé: des Fêtes, des locations de salles (Miau-court, Béguin), des Relations publiques et internationales, de la Participation et de l'Accueil du citoyen.
Sur rendez-vous - Maison communale de Gouy. **071 46 69 45** ou **071/46 69 46**

M^{me} RICHIR Flora, Échevine chargée de la Petite Enfance, de la Jeunesse, du 3^{ème} âge, de la Personne handicapée et de l'Égalité des Chances tiendra ses **permanences à partir du mois de septembre** à l'Hôtel de Ville de Courcelles.
rue Jaurès, 2, au rez-de-chaussée, le mardi de 16h30 à 17h30.
Tél.: **071 46 69 12/13**

M. PAYEN Fernand, Président du CPAS chargé: des Compétences collégiales en matière d'Affaires sociales et de santé.
Sur rendez-vous **071 46 95 01**
Le Secrétaire communal, C. Henry
Le Bourgmestre, A. Soeur.



107.9 FM Radio Bonheur



LES FESTIVITÉS ST LAURENT COURONNÉES DE SUCCÈS A TRAZEGNIES

Le week-end des 7 et 8 août a vu refleurir une fois encore les festivités ancestrales dédiées à Saint Laurent.

Dès le samedi matin les rues de Trazegnies retentirent des flonflons des fanfares et des firs assidus des marcheurs « Les Voltigeurs du 2^{ème} Empire » sous l'égide de Grégory De Ridder en officier et de son régiment pour une répétition générale dans les rues de la localité.

Cette journée se termina vers 22h30 par une retraite aux flambeaux.

Le dimanche, dès 7 heures, les voltigeurs du 2^{ème} Empire prirent possession de St Laurent en l'église de Trazegnies pour le transporter dans la cour du château ancestral où sous le séculaire platane, là où l'eau bénite était tirée du puits anciennement et était censée guérir les maux, un respectueux hommage lui fut rendu par la troupe.

Celle-ci, après un déjeuner copieux, reprit le chemin vers le monument aux morts en une procession menée par

le carrosse de Napoléon III et de son aide de camp et emmenant St Laurent pour une cérémonie en son honneur prévue vers 10h30.

Cérémonie très émouvante qui se déroula devant un public ravi et en présence de personnalités communales, notamment de M. J.C. Meurée, et M^{mes} C. Taquin et F. Richir, et devant la télé locale «TéléSambre»

Sonneries de cors, fanfares, firs d'honneur, brabançonne, marseillaise et marches diverses retentirent avec brio et le cortège reprit le chemin vers l'église de Trazegnies où au cours d'une messe célébrée en son honneur St Laurent retrouva son socle jusqu'à l'année prochaine.

Les festivités se poursuivirent toute la journée; une mise en scène de la bataille se déroula sur le terrain de football dans la cité St Joseph et la troupe déambula dans la commune jusque tard dans la soirée.

J.V.

caf superette
Alimentation Générale

Fruits - Légumes - Tabac - Alcool - Cartes GSM

©ouvert du mardi au dimanche de 9h à 20h
Rue Sart-lez-Moulin, 6 6180 Courcelles

Verrines tomates, chèvre et lardons

Cette recette vous est proposée par ... "Yves" ...

Pour 4 personnes
50g de lardons
100g de tomates cerise coupées en morceaux
Une bûchette de fromage de chèvre frais émiettée

Temps de préparation: 20 Min
Temps total: 20 Min
Difficulté: très facile
Origine: France

Préparation de la recette:
1/ Faire revenir les lardons dans une poêle
2/ Préparer les verrines
3/ Mettre une couche de tomates cerise puis une couche de fromage de chèvre puis une couche de tomates cerise
4/ Enfin mélanger avec des lardons
C'est fini, vous pouvez servir vos verrines tomates, chèvre et lardons!

Bon appétit!

